



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Exported Motor Vehicles Drawback Regulations

Règlement sur le drawback relatif aux véhicules automobiles exportés

SOR/96-34

DORS/96-34

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Regulations Respecting the Drawback of Duties Paid on Imported New Motor Vehicles, or on Imported Goods where they, or the Same Quantity of Domestic or Imported Goods of the Same Class, Are Used or Consumed in the Processing in Canada of New Motor Vehicles, where the New Vehicles Are Used Temporarily in Canada and Subsequently Exported			Règlement concernant le drawback des droits payés pour des véhicules automobiles neufs importés, ou des marchandises importées lorsque celles-ci ou la même quantité de marchandises nationales ou importées, de la même catégorie, sont utilisées ou consommées dans la transformation au Canada de véhicules automobiles neufs, utilisés temporairement au Canada et ultérieurement exportés
1	1	1	1
2	1	2	1
3	1	3	1
4	2	4	2
5	2	5	2
7	3	7	3
	5		5

Registration
SOR/96-34 January 1, 1996

CUSTOMS TARIFF

Exported Motor Vehicles Drawback Regulations

P.C. 1995-2242 December 28, 1995

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to subsection 100(5)* of the *Customs Tariff***, is pleased hereby to make the annexed *Regulations respecting the drawback of duties paid on imported new motor vehicles, or on imported goods where they, or the same quantity of domestic or imported goods of the same class, are used or consumed in the processing in Canada of new motor vehicles, where the new vehicles are used temporarily in Canada and subsequently exported*, effective on the day on which section 56 of *An Act to amend the Customs Act and the Customs Tariff and to make related and consequential amendments to other Acts*, being chapter 41 of the Statutes of Canada, 1995, comes into force.

Enregistrement
DORS/96-34 Le 1^{er} janvier 1996

TARIF DES DOUANES

Règlement sur le drawback relatif aux véhicules automobiles exportés

C.P. 1995-2242 Le 28 décembre 1995

Sur recommandation du ministre du Revenu national et en vertu du paragraphe 100(5)* du *Tarif des douanes***, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Règlement concernant le drawback des droits payés pour des véhicules automobiles neufs importés, ou des marchandises importées lorsque celles-ci ou la même quantité de marchandises nationales ou importées, de la même catégorie, sont utilisées ou consommées dans la transformation au Canada de véhicules automobiles neufs, utilisés temporairement au Canada et ultérieurement exportés*, lequel règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 56 de la *Loi modifiant la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes et d'autres lois en conséquence*, chapitre 41 des Lois du Canada (1995).

* S.C. 1995, c. 41, s. 56

** R.S., c. 41 (3rd Suppl.)

* L.C. 1995, ch. 41, art. 56

** L.R., ch. 41 (3^e suppl.)

REGULATIONS RESPECTING THE DRAWBACK OF DUTIES PAID ON IMPORTED NEW MOTOR VEHICLES, OR ON IMPORTED GOODS WHERE THEY, OR THE SAME QUANTITY OF DOMESTIC OR IMPORTED GOODS OF THE SAME CLASS, ARE USED OR CONSUMED IN THE PROCESSING IN CANADA OF NEW MOTOR VEHICLES, WHERE THE NEW VEHICLES ARE USED TEMPORARILY IN CANADA AND SUBSEQUENTLY EXPORTED

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Exported Motor Vehicles Drawback Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Act” means the *Customs Tariff*; (*Loi*)

“motor vehicle” means an automobile, motorcycle, motor bicycle, truck, motor bus or motor home, but does not include any truck that has a gross vehicle weight in excess of 4.5359 tonnes; (*véhicule automobile*)

“purchaser” means a person who purchases a motor vehicle; (*acheteur*)

“resident” means a person who is ordinarily resident in Canada. (*résident*)

APPLICATION

3. (1) Subject to subsection (2), these Regulations apply in respect of the grant, under subsection 113(1) of the Act, of a drawback of the duties paid in respect of

- (a) an imported motor vehicle that is subsequently exported;
- (b) imported goods used in the processing in Canada of a motor vehicle that is subsequently exported;
- (c) imported goods, other than goods described in the schedule, directly consumed or expended in the pro-

RÈGLEMENT CONCERNANT LE DRAWBACK DES DROITS PAYÉS POUR DES VÉHICULES AUTOMOBILES NEUFS IMPORTÉS, OU DES MARCHANDISES IMPORTÉES LORSQUE CELLES-CI OU LA MÊME QUANTITÉ DE MARCHANDISES NATIONALES OU IMPORTÉES, DE LA MÊME CATÉGORIE, SONT UTILISÉES OU CONSOMMÉES DANS LA TRANSFORMATION AU CANADA DE VÉHICULES AUTOMOBILES NEUFS, UTILISÉS TEMPORAIREMENT AU CANADA ET ULTÉRIEUREMENT EXPORTÉS

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur le drawback relatif aux véhicules automobiles exportés.*

DÉFINITIONS

2. Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« acheteur » Personne qui achète un véhicule automobile. (*purchaser*)

« Loi » Le *Tarif des douanes*. (*Act*)

« résident » Personne qui réside habituellement au Canada. (*resident*)

« véhicule automobile » Automobile, motocyclette, vélomoteur, camion, autobus ou roulotte motorisée. La présente définition exclut les camions dont le poids brut excède 4,5359 tonnes métriques. (*motor vehicle*)

APPLICATION

3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement s’applique à l’octroi en vertu du paragraphe 113(1) de la Loi d’un drawback des droits payés pour les marchandises suivantes :

- a) un véhicule automobile importé et ultérieurement exporté;
- b) des marchandises importées qui entrent dans la transformation au Canada d’un véhicule automobile ultérieurement exporté;

cessing in Canada of a motor vehicle that is subsequently exported;

(d) imported goods, where the same quantity of domestic or imported goods of the same class is used in the processing in Canada of a motor vehicle that is subsequently exported; or

(e) imported goods, other than goods described in the schedule, where the same quantity of domestic or imported goods of the same class is directly consumed or expended in the processing in Canada of a motor vehicle that is subsequently exported.

(2) The drawback referred to in subsection (1) shall be granted only where the motor vehicle is sold to a purchaser in Canada before it is exported and it is, at the time of the sale, new.

SOR/98-62, s. 11.

PERSONS WHO MAY CLAIM

4. A drawback may be claimed by

(a) the importer of the motor vehicle or the person who sold the motor vehicle to the purchaser, in the case of an imported motor vehicle; or

(b) the processor of the motor vehicle, in the case of a motor vehicle processed in Canada.

CIRCUMSTANCES

5. An application for a drawback may be made where

(a) the motor vehicle is exported by the purchaser

(i) within 30 days after the date of its delivery to the purchaser, if the purchaser is a resident, or

(ii) within 12 months after the date of its delivery to the purchaser, if the purchaser is not a resident;

c) des marchandises importées, à l'exclusion des marchandises visées à l'annexe, directement consommées ou absorbées dans la transformation au Canada d'un véhicule automobile ultérieurement exporté;

d) des marchandises importées, lorsque la même quantité de marchandises nationales ou importées, de la même catégorie, entre dans la transformation au Canada d'un véhicule automobile ultérieurement exporté;

e) des marchandises importées, à l'exclusion des marchandises visées à l'annexe, lorsque la même quantité de marchandises nationales ou importées, de la même catégorie, est directement consommée ou absorbée dans la transformation au Canada d'un véhicule automobile ultérieurement exporté.

(2) Le drawback prévu au paragraphe (1) n'est octroyé que si, avant son exportation, le véhicule automobile est vendu à un acheteur au Canada et est neuf au moment de la vente.

DORS/98-62, art. 11.

PERSONNES ADMISSIBLES À DEMANDER LE DRAWBACK

4. Sont admissibles à demander le drawback :

a) dans le cas d'un véhicule automobile importé, l'importateur ou la personne qui l'a vendu à l'acheteur;

b) dans le cas d'un véhicule automobile transformé au Canada, la personne qui l'a transformé.

CIRCONSTANCES

5. La demande de drawback peut être présentée lorsque les circonstances suivantes sont réunies :

a) le véhicule automobile est exporté par l'acheteur :

(i) dans les 30 jours suivant la date de sa livraison à celui-ci s'il est résident,

(ii) dans les 12 mois suivant la date de sa livraison à celui-ci s'il n'est pas résident;

(b) before the motor vehicle is exported, it remains owned by the purchaser, it is used by the purchaser, and it is not used

- (i) by any person other than the purchaser,
- (ii) for carrying passengers or goods for compensation,
- (iii) for the transport of goods for sale, or
- (iv) for soliciting sales or subscriptions on behalf of a Canadian business;

(c) the motor vehicle was exported before the application is filed;

(d) in the case of imported goods referred to in paragraph 3(1)(d) or (e),

- (i) the goods were used, consumed or expended in the same plant in Canada in which the domestic or imported goods of the same class were used, consumed or expended in the processing of the motor vehicle, and
- (ii) the motor vehicle is exported within two years after the date that those imported goods were imported; and

(e) the applicant provides a waiver from all other persons entitled to claim a drawback, refund or remission of the duties, waiving their right to do so.

6. A drawback shall not be granted where the domestic or imported goods of the same class that are referred to in subparagraph 5(d)(i) are used, consumed or expended before the imported goods that are the subject of the application for a drawback are used, consumed or expended in the processing of the motor vehicle.

GOODS OF THE SAME CLASS

7. Domestic and imported goods shall be considered to be of the same class if the goods are so similar that they may be

b) avant l'exportation, le véhicule automobile demeure la propriété de l'acheteur, il est utilisé par lui et n'est pas utilisé :

- (i) par une autre personne que lui,
- (ii) pour le transport de personnes ou de marchandises moyennant rémunération,
- (iii) pour le transport de marchandises destinées à la vente,
- (iv) pour la sollicitation de ventes ou de souscriptions au nom d'une entreprise canadienne;

c) le véhicule automobile est exporté avant que la demande de drawback soit présentée;

d) dans le cas de marchandises importées visées aux alinéas 3(1)d) ou e) :

- (i) elles ont été utilisées, consommées ou absorbées dans la même usine au Canada que celle où les marchandises nationales ou importées de la même catégorie ont été utilisées, consommées ou absorbées dans la transformation du véhicule automobile,
- (ii) le véhicule automobile est exporté dans les deux ans qui suivent la date de l'importation des marchandises;

e) le demandeur fournit une déclaration de renonciation par laquelle toutes les autres personnes ayant le droit de demander un drawback, un remboursement ou une remise des droits renoncent à ce droit.

6. Aucun drawback n'est octroyé lorsque les marchandises nationales ou importées de la même catégorie, visées au sous-alinéa 5d)(i), sont utilisées, consommées ou absorbées avant que les marchandises visées par la demande de drawback soient utilisées, consommées ou absorbées dans la transformation du véhicule automobile.

MARCHANDISES DE LA MÊME CATÉGORIE

7. Les marchandises nationales ou importées sont considérées comme étant de la même catégorie si elles sont semblables à tel point qu'elles peuvent, de façon interchangeable :

(a) used interchangeably in the processing in Canada of a motor vehicle; or

(b) directly consumed or expended interchangeably in the processing in Canada of a motor vehicle.

a) entrer dans la transformation du véhicule automobile au Canada;

b) être directement consommées ou absorbées dans la transformation du véhicule automobile au Canada.

SCHEDULE
(Subsection 3(1))

GOODS NOT SUBJECT TO DRAWBACK

1. Fuel
2. Plant equipment

ANNEXE
(paragraphe 3(1))

MARCHANDISES EXCLUES DU BÉNÉFICE DU DRAWBACK

1. Carburants et combustibles
2. Matériels d'usine